# Багажная квитанция. Серия A 088007 (международное пассажирское сообщение) (рус./нем.)

Приложение 1 к Служебной инструкции к Соглашению о международном пассажирском сообщении (СИ к СМПС)

 Багажная квитанция

----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

¦ МЕЖДУНАРОДНОЕ ¦ ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ ¦Провозная¦ Дополнительные сборы ¦ Всего ¦

¦ ПАССАЖИРСКОЕ СООБЩЕНИЕ ¦ EISENBAHNEN ¦ плата ¦ (руб. коп.) ¦Insgesamt¦

¦ INTERNATIONALER PERSONENVERKEHR ¦ ¦ Fracht ¦Nebengebuhren (Rub. Kop.)¦ ¦

¦ A 088007 ¦ +---------+-------------------------+ ¦

¦ БАГАЖНАЯ КВИТАНЦИЯ ¦ ¦руб.¦коп.¦за объявленную¦ ¦ ¦ ¦

¦ GEPACKSCHEIN ¦ ¦Rub.¦Kop.¦ ценность ¦ ¦ ¦ ¦

+----------------------------------------------------------------------------+ ¦ ¦ ¦fur Wertangabe¦ ¦ ¦ ¦

¦Наименование страны дороги отправления \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_+-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

¦Land der Versandbahn ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦

+----------------------------------------------------------------------------+-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

¦Поезд N \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Дата отправления \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_ г. ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦

¦Zug Versandtag +-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

+----------------------------------------------------------------------------+ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦

¦Станция и дорога отправления \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_+-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

¦Versandbahnhof und Versandbahn ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦

+----------------------------------------------------------------------------+-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

¦Станция и дорога назначения \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_+-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

¦Bestimmungsbahnhof und Bestimmungsbahn +-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

+----------------------------------------------------------------------------+-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

¦Путь следования \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦ ВСЕГО ВЗЫСКАНО ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦

¦Beforderungsweg (пограничные станции - Grenzubergangsbahnhofe) ¦INSGESAMT ERHOBEN¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦

+----------------------------------------------------------------------------+-----------------+----+----+--------------+-----+----+---------+

¦Объявленная ценность \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦Взыскано \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦Angegebener Wert (прописью и цифрами в рублях - ¦Erhoben (прописью и цифрами - in Worten und Ziffern) ¦

¦ in Worten und Ziffern in Rubel) ¦ ¦

¦ ¦Багажный кассир \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦

¦ ¦Kassierer der (подпись разборчиво - leserliche Unterschrift) ¦

+----------------------------------------------------------------------------+Gepackabfertigung ¦

¦Предъявлены ¦Число мест¦Род ¦Масса в кг ¦Объявленная +---------------------------------------------------------------+

¦билеты N ¦Stuckzahl ¦упаковки ¦Masse in kg ¦ценность ¦Отметка станции отправления о ¦Отметка о приеме ¦

¦Nr. des ¦ ¦Art der +-------------------------+отдельных мест¦недостатках в упаковке или о состоянии¦товаробагажа к перевозке¦

¦vorgelegten ¦ ¦Verpackung¦действительная¦для ¦(в местной ¦товаробагажа ¦Vermerk uber die Annahme¦

¦Fahrausweises¦ ¦ ¦wirkliche ¦исчисления¦валюте) ¦Vermerk des Versandbahnhofs uber ¦des Reisegepacks zur ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦провозной ¦Angegebener ¦mangelhafte Verpackung oder den ¦Beforderung ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦платы ¦Wert der ¦Zustand des Expressgutes ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦fur die ¦einzelnen ¦ ¦----------------------- ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦Berechnung¦Gepackstucke ¦ ¦¦ ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦der Fracht¦(in der ¦ ¦¦ ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦Landeswahrung)¦ ¦¦ ¦ ¦

+-------------+----------+----------+--------------+----------+--------------+ ¦¦ ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦¦ ¦ ¦

+-------------+----------+----------+--------------+----------+--------------+ ¦¦ ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦¦ ¦ ¦

+-------------+----------+----------+--------------+----------+--------------+ -------------------------- ¦¦ ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ Штемпель станции ¦ ¦¦ ¦ ¦

+-------------+----------+----------+--------------+----------+--------------+ ¦ Bahnhofsstempel ¦ ¦¦ ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ -------------------------- ¦----------------------- ¦

+-------------+----------+----------+--------------+----------+--------------+ ¦ ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦Весовщик - Wiegemeister ¦(Календарный штемпель ¦

+-------------+----------+----------+--------------+----------+--------------+ ¦станции отправления ¦

¦Итого ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_¦Tagesstempel des ¦

¦Zusammen ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦(подпись - Unterschrift) ¦Versandbahnhofs) ¦

--------------+----------+----------+--------------+----------+--------------+--------------------------------------+-------------------------

Источник - Инструкция ОСЖД от 01.11.1995 (с изменениями и дополнениями на 2005 год)

Сохраните в закладки наш сайт: [Порядокправа.рф](https://порядокправа.рф)

Прямая ссылка на документ: [https://порядокправа.рф/obrazecy/bagazhnaya\_kvitanciya\_seriya\_a\_088007\_mezhdunarodnoe\_passazhirskoe\_soobshhenie\_rus\_nem.htm](https://порядокправа.рф/bagazhnaya_kvitanciya_seriya_a_088007_mezhdunarodnoe_passazhirskoe_soobshhenie_rus_nem.htm)